

收入

支票 一张
稿费

\$20.00
45.00

\$65.00

支出

圆章 四枚
邮费
书藉
邮费

4.00
1.75
13.05
10.75

29.55

尚存

65.00
29.55

35.45

上海棋盤街第一百廿九號

掃葉山房門市部發票

定價	折扣	書名	部數	實價	價
七折		古今談	1	元 9 角 8 分	
九折		談三國	1	元 1 角 分	
		談排花扇	1	元 4 角 8 分	
八折		談長生殿	1	元 4 角 2 分	
		談子高	1	元 1 角 分	
		談紅樓夢	1	元 1 角 分	
				元 角 分	
				元 角 分	
共計實洋				7 元 3 角 0 分	
收進大洋	7 元	小洋 4 角	枚	找大洋	小洋 角 枚
E 字第	500	號	經手人	簽	



電話 九 二 五 一 九 號

票發部市門司公書圖新百

PEH SING BOOK Co., LTD., SHANGHAI 第 000139 號

總發行所 上海南成都路八十六號

扣實價格 ● 貨

名 ● 數量

沈君西遊記
止聽牙



共計實洋

民國

年

月

廿日經手人

簽

分發行所 上海四馬路中市

滬發... 市照出進洋小換退不知門出發各

百新圖書公司開市營業
TEN SING BOOK CO. THE SINGAPORE

出 借 說 小

地
址

經濟讀書會

樓在百新圖書公司內

上海四馬路中市昇平

納費五元看壹足年
現有小說貳千餘種
新出小說當日即備
章程書目歡迎索閱

4798

上海棋盤街第二百五十九十三號
文瑞樓書局門市部發票

碼洋書

名部數實洋

30

洋天不才

2
X

簿借期

共計實洋

收進洋

壹拾肆元

找出

5

中華民國

年

月

日經手人

簽

書籍出門概不退換

上海四馬路中
市昇平茶樓下

費奉

印封神

書籍出門
概不還換

小洋進出
照市貼水

又水街價一元二



此

先生台照
寶號

民國

廿一年
十月
廿日

錦文堂書局發票
銀錢貨物
不准支取

CERTIFICATE (FORM M. B.)

(For Entry under the
"British Preferential Tariff")

The following is the full form, combining the Certificate of Value and of Origin, prescribed to be written, printed or stamped on Invoices of Articles for entry under the British Preferential Tariff in Canada, when the goods have been sold by the exporter prior to shipment:—

(a) Insert the word partner, manager, chief clerk or principal official, giving rank as the case may be.

I, the undersigned, do hereby certify as follows:—

(1) That I am the (a) within invoice mentioned or described;

exporter of the goods in the

(2) That the said invoice is in all respects correct and true;

(3) That the said invoice contains a true and full statement showing the price actually paid or to be paid for the said goods, the actual quantity thereof, and all charges thereon;

(4) That the said invoice, also exhibits the fair market value of the said goods at the time and place of their direct exportation to Canada and as when sold at the same time and place in like quantity and condition for home consumption in the principal markets of the country whence exported directly to Canada, and that the said fair market value

(a) Is not lower than the selling price of such goods when sold to jobbers or wholesalers generally at the said time and place;

(b) In the case of new or unused goods is not lower than the actual cost of production of similar goods at the same time and place, plus a reasonable advance for selling cost and profit;

(c) Is without any discount or deduction not shown and allowed on invoice covering sales for home consumption in the country of export in the usual and ordinary course of trade; and

(d) Is without any deduction on account of any drawback or bounty or on account of any royalty actually payable thereon, or payable thereon when sold for home consumption, but not payable when exported, or on account of the exportation thereof, or for any special consideration whatever;

(e) That no different invoice of the goods mentioned in said invoice has been or will be furnished to any one; and

(f) That no arrangement or understanding affecting the purchase price of the said goods has been or will be made or entered into between the said exporter and purchaser or by any one on behalf of either of them, either by way of discount, rebate, salary, compensation, or in any manner whatsoever other than as shown in the said invoice.

(B) That each article on this invoice is bona fide the produce or manufacture of a country entitled in Canada to the benefits of the British Preferential Tariff and specified on the invoice as its Country of Origin, and that each manufactured article on the invoice in its present form ready for export to Canada has been finished by a substantial amount of labour in such country and not less than one-half the cost of production of each such article has been produced through the industry of one or more British countries.

Dated at }
this day of } 193 } (Signature)

CERTIFICATE (FORM M. A.)

(For Entry under the
"Intermediate Tariff")

The following is the full form, combining the Certificate of Value and of Origin, prescribed to be written, printed or stamped on Invoices of Articles for entry in Canada, under Treaty or Convention Rates, when the goods have been sold by the exporter prior to shipment.

(a) Insert the word partner, manager, chief clerk or principal official, giving rank as the case may be.

I, the undersigned, do hereby certify as follows:—

(1) That I am the (a) within invoice mentioned or described;

exporter of the goods in the

(2) That the said invoice is in all respects correct and true;

(3) That the said invoice contains a true and full statement showing the price actually paid or to be paid for the said goods, the actual quantity thereof, and all charges thereon;

(4) That the said invoice also exhibits the fair market value of the said goods at the time and place of their direct exportation to Canada and as when sold at the same time and place in like quantity and condition for home consumption in the principal markets of the country whence exported directly to Canada, and that the said fair market value

(a) Is not lower than the selling price of such goods when sold to jobbers or wholesalers generally at the said time and place;

(b) In the case of new or unused goods is not lower than the actual cost of production of similar goods at the same time and place, plus a reasonable advance for selling cost and profit;

(c) Is without any discount or deduction not shown and allowed on invoice covering sales for home consumption in the country of export in the usual and ordinary course of trade; and

(d) Is without any deduction on account of any drawback or bounty or on account of any royalty actually payable thereon, or payable thereon when sold for home consumption, but not payable when exported, or on account of the exportation thereof, or for any special consideration whatever;

(e) That no different invoice of the goods mentioned in said invoice has been or will be furnished to any one; and

(f) That no arrangement or understanding affecting the purchase price of the said goods has been or will be made or entered into between the said exporter and purchaser or by any one on behalf of either of them, either by way of discount, rebate, salary, compensation, or in any manner whatsoever other than as shown in the said invoice.

(A) That each article on this invoice is bona fide the produce or manufacture of the Country specified on the invoice as its Country of Origin;

That each manufactured article on the invoice in its present form ready for export to Canada has been finished by a substantial amount of labour in such specified Country of Origin and not less than one-half the cost of production of each such article has been produced through the industry of the said country.

Or that each manufactured article on the invoice in its present form ready for export to Canada has been finished by a substantial amount of labour in a country entitled to the benefits of the British Preferential Tariff and not less than one-half of the cost of production of each such article has been produced through the industries of

* entitled to the benefits of the Intermediate of the British Preferential Tariff.

(*) Insert here names of countries.

Dated at }
this day of } 193 } (Signature)

NOTE:—When invoicing goods which have been finished by a substantial amount of labour in a country or countries entitled to the British Preferential Tariff from materials originating in a country or countries entitled to the Intermediate Tariff the name of the countries contributing to the required one-half cost of production should be shown in the space provided.

INVOICE OF GOODS SOLD BY EXPORTER PRIOR TO SHIPMENT TO CANADA

(Approved by Canadian Customs)

(Place and date) 193.....

Purchased

Invoice of
 by
 from
 to be shipped from

of
 of
 per

Country of Origin	Marks and Numbers on Packages	QUANTITY AND DESCRIPTION OF GOODS	Fair Market Value as Sold for Home Consumption at time Shipped	Selling Price to the Purchaser in Canada	
				@	Amount

(Signature of seller or agent)

INSTRUCTIONS TO SHIPPERS

"The Country of Origin in respect of each imported article shall be specified on the margin opposite to such article, or elsewhere on the invoice thereof, when the articles are for entry in Canada under the British Preferential Tariff, or under Treaty or Convention Rates."

Note—Goods for entry under the British Preferential Tariff, are to be invoiced separately from other goods and must be marked **Great Britain and Ireland, or England, or Scotland, or Ireland, or Wales**, as the case may be.

Invoices to be sent in duplicate for Customs purposes, besides copy (or copies) for consumer.

The marks and Numbers of Packages must be shown on the Invoices in such a manner as to indicate the quantities and values of the Articles comprised in each exportation package, the packages to be legibly marked and numbered.

In the column marked "Fair Market Value as sold for Home Consumption at Time Shipped" quote credit prices at which the same goods are sold in like quantities and condition in your district. The other columns are to be used for price at which you sell to Canadian Purchaser.

MAKE INVOICES IN TRIPLICATE AND SIGN BACK AND FRONT

McGILL UNIVERSITY LIBRARY
MONTREAL

March 13th, 1933.

GERHARD R. LOMER, M.A., PH.D.
LIBRARIAN

Dr. Kiang Kang-Hu,
Dept. of Chinese Studies,
Arts Building,
McGill University.

Dear Dr. Kiang:

We beg to attach herewith a classified list of Children's Books in Chinese, which we have just received from the Chung Hwa Book Company in Shanghai. If you will kindly mark the items on this list in which you are interested, we shall at once return it to this firm, so that they may supply the books desired.

Faithfully yours,
ORDER DEPARTMENT,

per: *O.P. Harrington*

OPH/IB.

Enc.

MEMO. for Dr. Kiang Kang-Hu

McGILL UNIVERSITY LIBRARY
MONTREAL

September 13th, 1932.

GERHARD R. LOMER, M.A., PH.D.
LIBRARIAN

All packages, large or small, to be passed free of duty
MUST be addressed to:-

McGill University Library, and not to any individual

The address can read:-

Gest Chinese Research Library, *(or omit Gest Library)*
McGill University Library,
3459 McTavish Street, Montreal, P.Q., Canada

Attention of Dr. Kiang Kang-Hu (but this must be in the lower
left hand corner).

Title = 140-mzKf

Author: 140-mz

author: 薛 巳

Capt Qiell's system.
file alphabetically
written 214 radicals.

Note:—

As the title states, this is an index, and not a catalogue:
it is intended to facilitate the finding of books in a catalogue
of Chinese works.

The index number is made up as follows:—the arabic
numerals refer to the radical of the first character of the title
of the work, numbering the radicals according to the K'ang Hsi
classification into 214 radicals. The letters of the alphabet which
follow have the numerical value of their position in the English
alphabet, with "Z" standing for "zero," and they denote the
number of strokes in the non-radical part of the characters.

In most cases it is sufficient to use but the first three
characters of the title, but should the first three characters be
identical, (as in the case of related works and editions), it is
necessary to add one or more letters to differentiate. Also, the
same may be necessary when the number of strokes is the same
but the characters of the title different.

If the library be a large one it will be best to split up
the index into sections of about a thousand works in order to
reduce the number of entries requiring index numbers consisting
of more than three letters.

i.e. radical itself

140

薛 = m

氏 = z

醫 = k

案 = f

薛
氏
醫
案

GUIDE FOR TRANSCRIPTION

Names of reign periods of Emperors:
follow Giles' Dictionary, (Yung ~~Lo~~
exception), appendix, pp. 9 - 22.
~~(Every word capitalized).~~

Names of titles of works : first word only --
unless by nature of word required - capital.

Names of persons : family names capital;
personal names hyphen parts together with
first part only to begin with capital.
Follow Chinese Biographical Dictionary.

Double family names: hyphen parts together
with first part only to begin with capital.
Follow Chinese Biographical Dictionary.

Names of places : hyphen parts together, with
first part only to begin with capital.

Special cases :

阮 Yüan
從 Ts'ung
白伯百 Pö

幾 ché

沈 Shên when

a family name,

otherwise Ch'ên X

釋 Tí (Giles #1537)
Wms, p 15.
T'ü Yüan, p. 123

繆 Miao (T'ü Yüan.)
末 p. 93

倪 Ni

輒 Ché (See Giles's correspondence) (Giles's)
摘 t'ei (Dr. Kiang's advice); popular Chai



MCGILL UNIVERSITY

Sept. 27th, 1932.

Dr. G. R. Lomer,
Librarian, McGill University.

Dear Dr. Lomer:--

You will recall that since last May I have written ^{you} repeatedly regarding the order from China of books for my department out of the annual allowance of this academic year, and you have kindly promised to advance the sum of one hundred dollars (\$100.00) for this purpose.

As I stated previously, I wish to have certain works upon the opening of the session, I have to order them months ahead and I did so out of my personal deposit in a Shanghai bank. The books are forthcoming and I shall see that the cost will be within the limit you have already promised.

Since after I submitted to you the second list of books received, ~~in~~ last April, I have received up to date about 110 more items from Shanghai and Peiping. It brings up to a total number of 500 Chinese books in this department. From the third list I submit to you enclosed herewith you will see that the balance of last year's fund stated in the end of the second list is practically used up. The books come hereafter ^{are} ~~to~~ to be paid with the fund of the year 1932-33 which is not yet in my hand. I wish, therefore, you will be so kind as to let me have the sum you promised at your earliest convenience.

The list is but a rough draft. I have worked myself during the summer months to mark all these items with both the accession and the classification numbers. It now awaits the help of your staff to have these numbers properly ^o ~~in~~ scribed, the labels attached and the cards made.

Respectfully yours,

McGILL UNIVERSITY LIBRARY
MONTREAL

April 8, 1932.

GERHARD R. LOMER, M.A., PH.D.
LIBRARIAN

Dr. Kiang Kang-hu,
Department of Chinese Studies,
McGill University.

Dear Dr. Kiang:

This will acknowledge your letter of
April 8th enclosing a statement of the funds
allotted for the purchase of Chinese books.

May I take this opportunity of express-
ing to you, on behalf of the Library Committee,
our very sincere appreciation of your co-operation
in helping to build up this branch of the Library.

With kind regards,

Faithfully yours,

G. R. Lomer.

University Librarian.

H/

May 16th, 1932.

Dr. G. R. Lomer,
Librarian,
McGill University.

My dear Dr. Lomer:-

Regarding the Chinese books and periodicals needed by this Department for the coming year I beg to make the following suggestion:

(1) Please authorize me direct purchase of the books and periodicals from China and pay me in advance the full appropriate fund of \$200.00.

(2) Upon my receipt of this fund I shall exchange it into Shanghai dollars with the Bank of Montreal and send it immediately to be deposited in the Shanghai Commercial And Savings Bank. I shall report to you of this exchange.

(3) Books and Periodicals will be purchased in Shanghai, Peiping and other cities by the entrusted book stores for which I shall be responsible, and shall be paid off by the deposit from time to time. I shall try to avoid all unnecessary duplicates of the Gest Collection.

(4) At the end of the academic year I shall submit to you a complete list of books and periodicals received and a detailed account of the expenditure.

If this suggestion meet with your approval, I shall appreciate it very much if your can let me have the fund sometime before June 1st, for I may be away from the city during the summer vacation.

AGGITY DUTACIATTA.
TYPLIYU,
DL. G. H. FOWSE.

I am glad to inform you that, according to the latest news, The Commercial Press Ltd. has decided to continue their business with the Sales Department in all their headquarters and branch offices throughout China and abroad. This means that we can still place orders with this Company while ~~we~~^{we} may buy all new publications of books and magazines from The Chung Hua Book Company and other printing houses. After I submitted to you my last report I have received two more small shipments of many items from The Commercial Press of which I shall report later.

Respectfully yours,

Copy given to Miss Shaw

LIST OF CHINESE BOOKS RECEIVED BY MAIL AFTER NOVEMBER FIRST, 1931.

(A supplement to the list made on October 1st, -31)

No.	Title & Classification	Vols.	Price
331	Chung Kuo Ch'ing Nien Tang- Politics	1	\$0.20
332	Jih Pen Ch'in Lush Cheng Ts'e- Politics	1	\$0.10
333	Mo Tun Yü Mo- Poetry	1	\$0.20
334	Chi Shan T'ang Shu Kao- Education	1	\$0.50
335	Hsiao Ching- Classic	1	\$0.50
336	Liu Pien Shou Shu Kao- Politics	1	\$0.50
337	Ke Yen Lien Pi- Education	1	\$0.50
338	Lao Sheng Ch'ang Tsan & Yi Hsi Hua- Education	1	\$0.50
339	Chin Tai Sau Hsiang- Philosophy	2	\$1.10
340	Ching Pen T'ung Su Hsiao Shuo- Novels	1	\$0.25
341	Nan Tu Lu- History	1	\$0.50
342	Ch'uan Hsi Lu- Philosophy	1	\$0.90
343	T'ien Hsia T'ai P'ing Shu- Philosophy	1	\$0.20
344	Chang Ku Ts'ung Pien- History	10	\$5.00
345	Wen Hsien Ts'ung Pien- History	10	\$5.00
346	Ch'ing T'ai Tzu Shih Lu- Biography	1	\$0.60
347	Ch'ing Tai Wen Tzu Yü - History	3	\$1.80
348	Shih Liao Hsün K'an- History	35	\$17.50
349	Yi Yang Hsien Sheng Kao- Literature	2	\$1.50
350	Ku Kung Ming Hua P'ien- Art	1	\$3.00
351	Ku Kung Fa Shu P'ien- Art	1	\$3.00
352	Tao Teh Ching Chien Chu- Philosophy	1	\$1.20
353	Ch'ou Yin chü Shih Nien P'au- Biography	1	\$1.00
354	Hsin Shih Tai Ta T'ung Chiao- Religion	1	\$0.50
355	Ta T'ung Chiao Ti Kung Hsien- Religion	1	\$0.10
---	Chung Yang Jih Pao- Government Daily- per year		\$ 28.00
---	The Shun Pao Daily - per year		\$ 28.00
---	The Sheng Huo Weekly - per year		\$ 4.00
---	The Jen Wen Monthly - per year		\$ 5.00
Total 35 works of 81 volumes at Chinese currency			\$ 46.15
***** 4 papers and periodicals per year at Chinese currency			\$ 65.00
***** Postage for books by mail at Chinese currency			\$ 25.20
Grand Total at Chinese currency			\$ 136.35
Exchange for Canadian currency			\$ 38.20

STATEMENT

Received	\$ 200.00
Books on the first list cost	\$ 115.25
Books on the second list cost	\$ 38.20
Balance	\$ 46.55

April 8th, 1932.

Dr. G. R. Lomer,
Librarian,
McGill University.

My dear Dr. Lomer:-

As the academic year is drawing to an end I wish to complete my report on books purchased by me for this department up to date. I received upon my visit home last summer the full amount of \$200. as assigned to books for this department for the year 1931-1932. On my return last October I brought over with me 330 Chinese works at the cost of \$115.25 of which you have already my report with a detailed list.

After November last I have received from China books and periodicals by mail amounting to \$38.20 as shown in the enclosed list. More works have been ordered ~~and will continue to come this summer.~~ *but has not yet received.* The balance now on hand should be \$46.55, but since last summer the balance had been deposited in Shanghai with the Commercial Press Lit. Owing to the recent warfare in Shanghai which resulted the total destruction and closing up of the Company, the money is at present unavailable. Since I have letters acknowledging the balance from the Company, as soon as the Company is open again for business, the money can be used for further purchase. In the mean time and for the coming year, the books for the department use may be obtained through the second largest Chinese publishing house, the Chung Hua book Company of Shanghai and many others in Shanghai and Peiping.

It would be very convenient if you would allow me to make direct arrangement with the Chinese book shops for the purchasing of Chinese books for my department. I shall, of course, submit to you lists and bills.

Respectfully and sincerely yours,

中華書局啟事

書字第七二一號

總店

四馬路棋盤街轉角

電話

會計部 九二一
樓上 九二一
樓下 九二一
九四四

亢虎先生

代新城先生接讀

手書並三十元支票均敬收悉舒先生近丁外艱不視事謹代答如下

一大著善生十歲一篇業已送交新中華社因稿件擁擠暫時

尚難登出乞諒之

一大著文存全稿業於三月廿百挂號寄上另詳專函諒蒙收到

接洽矣

一委代「默吉廬」大學中國學院購書事當囑敝局照配茲

總廠

靜安寺路哈同路口

電話

總辦事處
編輯所
印刷所

三三〇
一六六
一九九
一五二

電報掛號 上海 二七五九

有無線電

中 華 書 局 啟 事 牋

總店

四馬路棋盤街轉角

電話

會計部 九九二〇四
樓上 九九三〇四
樓下 九九三〇四
樓下 九九三〇四

據云除繪畫六法論售缺外餘均照未單配齊挂號寄奉計
四色又新中華全年一併亦已定好共計四十三元。八分八厘除收
過三十元外尚少洋十三元。八分八厘該款暫入

尊份版稅帳上乞台洽附上發票及定單三紙請

查收

此復即頌

著祺



禮

中華民國廿貳年參月卅日

總廠

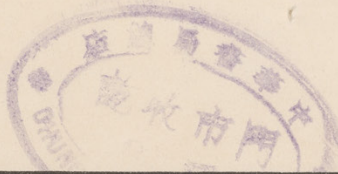
靜安寺路哈同路口

電話

總辦事處
編輯部
印刷部

三三〇九六
一〇九九六
一五九九六

電 報 掛 號 有 無 線 電 上 海 二 五 七 九



注意

三、二、

本單以蓋有門市收訖圖記為憑不得污損塗改
關於付價定書手續請與上海棋盤街敵總店接洽關於更改地址及查詢寄書事件請逕函上海靜安寺路
中華書局總廠定書郵寄課接洽統請將本單所列幾號並定時姓名詳示
本局郵寄之件以編號(號數如定單)送達郵局經郵局蓋印為盡責以後如有遺失本局不能負責但掛號
之件可以代查

上海中華書局有限公司總店

雜誌定單

第 6328 號

今承

江元虎先生 住

預定新中華書份自第一卷第一期起至

第一卷第一期止計書價銀 壹元八角一分

郵寄費 四元八角一分 釐(除收尚少 角一分)

所定各冊當逐期發奉 [定時] 卷 期 各

冊

收進 找出

中華民國 年 月 日

簽發

默吉盧大學中國學院

Mogill University
Montreal
(Canada)

(Seal)

中華書局有限公司總店現批發票

上海河南路福州路轉角 (INVOICE) 電報掛號二五七九印(書)字

CHUNG HWA BOOK CO., LTD. (MAIN-STORE)

PUBLISHERS, PRINTERS, BOOKSELLERS, AND DEALERS IN ALL EDUCATIONAL SUPPLIES, & TOYS, ETC.
CORNER OF FOOCHOW & HONAN ROADS, SHANGHAI, CHINA.

汪允光右台照地址 暨法大中國學院

滬18-2-21

第 03401 號 第

頁

中華民國 22 年 3 月 28 日

數量	貨名	定價	折扣	計洋	敬請台洽
1	北亭子人錄	25.00	8	20.00	
1	中華書局1點	12.00	8/8	7.68	
1	音樂基礎知識	7.00	8	5.6	
1	五島札鳥集	3.00	7	2.4	
1	東郭蕭鼓元詞	2.00	7	1.6	
1	漢字形排檢法	7.00	7	5.6	
1	海外經濟紀實	17.00	7	13.6	
1	管子探源	12.00	7	9.6	
總	計	實	洋	併	
當收		收付兩抵		暫尊登帳	

貴客注意請閱後面

經發人

簽

貴客注意

- (一) 發票重要，請勿遺失，以便貨到查對。貨價計算，如有錯誤，請即知照敝局查核。
- (二) 各貨出門，概不退換，貨物寄出後，如有缺少，或損壞等情，敝局概不負責。
- (三) 儀器文具，及歐美原版西書，與代辦書籍等，均按來價或時價計算。
- (四) 來款配貨，如有不足，務請照補，以便清帳，餘存暫登尊帳，待下次計算，如須寄還，請來信內預先敘明，以便照辦，下次續購，及有查詢等事，請敘明發票號數，以便答覆。
- (五) 款項進出，均按上海通用大洋計算，如以本國郵票代洋，照章九五折實，惟以一角以內為限。外國郵票，一律不收，至外省鈔票及各項證券等等，照收到之日兌換，按市價折實計算。
- (六) 尊戶名稱，凡配貨付款，及接洽各事，均請一律，例如學校商店，既用公共名稱，則校長經理，切勿單獨署名，如個人用名者，切勿再用別號，用別號者，勿更用原名，用中文者，勿再用西文，免致錯誤。

營業概要

- (一) 發行 各級學校教科教授書，國音留聲機片，兒童讀物，國語外國語用書，及各種字典，詞典，叢書，小說，地圖，雜誌，碑帖，名人字畫，屏聯堂幅，美術畫片，教育遊戲品等。
 - (二) 承印 中西書籍，圖畫，雜誌，碑帖，月份牌，美術畫片，中西簿冊，商標，招貼，仿單，傳單，股票，息摺，鈔票，錢票，證書，章程，仿宋名片，及各種文件等。
 - (三) 發售 印書機器，銅模鉛字，花邊，油墨，印刷材料，紙張，理化器械，藥品，博物標本，人體生理模型，中西文具，湖筆徽墨，信箋信封，卡片，歐美名畫，音樂器械，留聲機片，各種玩具等。
 - (四) 精製 銅模鉛字，花邊，仿宋體字，銅版，電鍍銅版，三色銅版，電鍍鎳版，鋅版，雕刻銅版，鋁版，石版，橡皮版，金屬版，凹凸版，雕刻鋼版，玻璃版，黃楊木版等。
- 總廠 在上海靜安寺路一四八六號。 電話 總辦事處三一六六六號
編輯所三〇九九九號 印刷所三一五二號
三四一八三號
- 總店 在上海河南路福州路轉角。 電話 樓上一四〇四四號
樓上一三一九九號
- 分店 南京，北平，天津，張家口，保定，石家莊，濟南，邢台，青島，太原，開封，鄭州，西安，蘭州，成都，重慶，長沙，常德，衡州，漢口，南昌，九江，安慶，蕪湖，徐州，福州，廈門，廣州，汕頭，潮州，梧州，雲南，遼寧，吉林，長春，哈爾濱，香港，新加坡等處。

貴客注意

- (一) 發票重要，請勿遺失，以便貨到查對。貨價計算，如有錯誤，請即知照敝局查核。
- (二) 各貨出門，概不退換，貨物寄出後，如有缺少，或損壞等情，敝局概不負責。
- (三) 儀器文具，及歐美原版西書，與代辦書籍等，均按來價或時價計算。
- (四) 來款配貨，如有不足，務請照補，以便清帳，餘存暫登尊帳，待下次計算，如須寄遠，請來信內預先敘明，以便照辦，下次續購，及有查詢等事，請敘明發票號數，以便答覆。
- (五) 款項進出，均按上海通用大洋計算，如以本國郵票代洋，照章九五折實，惟以一角以內為限。外國郵票，一律不收，至外省鈔票及各項證券等等，照收到之日兌換，按市價折實計算。
- (六) 尊戶名稱，凡配貨付款，及接洽各事，均請一律，例如學校商店，既用公共名稱，則校長經理，切勿單獨署名，如個人用名者，切勿再用別號，用別號者，勿更用原名，用中文者，勿再用西文，免致錯誤。

營業概要

- (一) 發行 各級學校教科教授書，國音留聲機片，兒童讀物，國語外國語用書，及各種字典，詞典，叢書，小說，地圖，雜誌，碑帖，名人字畫，屏聯堂幅，美術畫片，教育遊戲品等。
 - (二) 承印 中西書籍，圖畫，雜誌，碑帖，月份牌，美術畫片，中西簿冊，商標，招貼，仿單，傳單，股票，息摺，鈔票，錢票，證書，章程，仿宋名片，及各種文件等。
 - (三) 發售 印書機器，銅模鉛字，花邊，油墨，印刷材料，紙張，理化器械，藥品，博物標本，人體生理模型，中西文具，湖筆徽墨，信箋信封，卡片，歐美名畫，音樂器械，留聲機片，各種玩具等。
 - (四) 精製 銅模鉛字，花邊，仿宋體字，銅版，電鍍銅版，三色銅版，電鍍鍍版，鋅版，雕刻銅版，鋁版，石版，橡皮版，金屬版，凹凸版，雕刻鋼版，玻璃版，黃楊木版等。
- 總廠 在上海靜安寺路一四八六號。 電話 總辦事處三一六六六號 印刷所三一五二號
編輯所三〇九九九號 三四一八三號
- 總店 在上海河南路福州路轉角。 電話 樓上一四〇四四號
樓上一三一九九號
- 分店 南京，北平，天津，張家口，保定，石家莊，濟南，邢台，青島，太原，開封，鄭州，西安，蘭州，成都，重慶，長沙，常德，衡州，漢口，南昌，九江，安慶，蕪湖，徐州，福州，廈門，廣州，汕頭，潮州，梧州，雲南，遼寧，吉林，長春，哈爾濱，香港，新加坡等處。

McGILL UNIVERSITY LIBRARY
MONTREAL

GERHARD R. LOMER, M.A., PH.D.
LIBRARIAN

December 8, 1931.

Dr. Kiang Kang-hu,
Department of Chinese Studies,
McGill University.

Dear Dr. Kiang:

With reference to your letter of November 28th, I shall be glad to have you notified, in the usual Library way, of new books in the field of Chinese studies which are added to our shelves.

Faithfully yours,



University Librarian.

McGILL UNIVERSITY LIBRARY
MONTREAL

GERHARD R. LOMER, M.A., PH.D.
LIBRARIAN

January 28th, 1932.

Dr. Kiang,
Department of Chinese Studies,
Arts Bldg.,
McGill University.

Dear Dr. Kiang:

We beg to acknowledge receipt of your list of "books recommended for purchase," which will have our early attention. Are these books to be catalogued in the usual way, or are they merely for your own use in the Department of Chinese Studies?

Also, we would draw your attention to the fact that it is impossible for us to order more than two copies of any work, as our customs declaration binds us to this; we will, however, be pleased to order two copies of the items specially marked and shall be glad if you will reply to the above query, regarding cataloguing, at once.

OPH/IB.

Faithfully yours,
ORDER DEPARTMENT,

per: *O.P. Huntington*

McGILL UNIVERSITY LIBRARY
MONTREAL

GERHARD R. LOMER, M.A., PH.D.
LIBRARIAN

May 18th, 1931.

Dr. Kiang Kang-Hu, Ph.D.,
Professor of Chinese Studies,
Arts Building,
McGill University.

Dear Dr. Kang:

As instructed by Dr. Lomer, we have pleasure in enclosing you herewith \$200.00 in Canadian funds to be used for purchase of books by you while in China this summer (\$100.00 for Chinese books and \$100.00 for books on China in other languages.)

Will you kindly send to the Order Department in this Library details of each purchase, giving the titles of the books with the cost of each one; this statement we would very much like, if possible, to have typewritten and in duplicate, so that our records may be clearly kept in the Library.

We enclose herewith shipping instructions to be used should you forward these books to us in one lot and also "M" forms (6 copies), which are required by the customs.

Enc.
OPH/IB.

Faithfully yours,
ORDER DEPARTMENT,

per: *O.P. Hamilton*

商 務 印 書 館 啟 事 用 牋

寶號執事先生台鑒逕啓者敝公司上海閘北印刷製造總廠于本年一月廿九日晨遭日軍飛機投彈轟炸全廠被燬損失極鉅所有經過情形迭載各地報章想邀

台鑒敝公司于被難之後上海各機關不得不暫行停業整理然不忍使文化事業因此中斷積極設法接濟各地同行之批購以應教育界之需要所有秋銷教科用書及其他重要參考書已由平港分廠加工趕印此後仍可源源供給不致斷缺

寶號與敝處交往多年素承

商 務 印 書 館 啟 事 用 牋

維護值此國難期中當更蒙

鼎力推銷所有秋銷應添各貨敬祈

與敝處早日接洽是所至禱專此佈達並頌

台綏

商務印書館各省分館謹啟



廿一年 月 日
中華民國廿年六月三日

3
20
7.50
178.50

7 -
14 -
14 -
6 75
6 -
12 -
37. 80
24. 95
14 -
1. 50
20 -
8 -
4 -
7. 50
6 -
65 -

\$109

McGill University

FACULTY OF ARTS

MEMORANDUM

TO.....

FROM.....

校政圖書子集のり
詩韻合璧 5 vols.
佩文韻府 10 vols.
國音日學生字字典 1 vol.
中華大字典 1 vol.
康熙字典 7 vols.
中國人名大字典 1 vol.
哲學辭典 1 vol.
漢英大辭典 1 vol.
辭源 2 vols.
世界大事表 1 vol.
新名典 二三四頁

2 vols H.A. Giles' Chinese-English Dictionary

1 vol. Chinese Biographic Dictionary

Annual 1 vol. Chinese Year Book

Arthur Wally Hand-Book on China

Wylie
約二千之
本

新字
部
新字
部
本

集
萃
二
本
七
冊

平
氏
字
集
一
本
七
冊

市
氏
字
集
三
冊
本

漢
英
新
辭
一
冊

新
文
記
辭
者
の
元

國
文
記
辭
者
二
三
冊

Giles, H. A. - Chinese - Eng. Dict. - X A C D \$37.80
(2 vols) Q 39

" - Chinese Biographical Dict. E + 5 Q 39
\$24.95

Chinese Year Books Annual 1 vol.

(Arthur Waley: Handbook on Chinese - ?)

78
25
29

2

Wylie, A: Notes on Chinese Literature - ZY 66
W 97.3
1922
£ 1-10-0
Reprint from Probstheim Co.

catalogue of 四庫全書
重印四庫全書 by 上海大東書局 1926
(8 vols)
(8th vol an index)

Samuel Couling: Encyclopaedia Sinica. AE
Oxford Univ Press 1917 +C832
£ 2-2-0

Tchang - Synchronismes Chinois F66
(Variétés Sinologiques No. 24) .6T21
Shanghai Catholic Mission
1905 \$6.75

Hoang - Concordance des F66
Chronologies Néoméniques .6H65
(Variétés Sinologiques No 29)
Shanghai Catholic Mission
1910
\$6.00

中國醫學大辭典 2 vols
Commercial Press

中國佛學大辭典
Commercial Press. 10 vols.

Copy given to Miss Shaw

REFERENCE BOOKS REQUIRED BY THE DEPARTMENT OF CHINESE STUDIES.

(In Chinese)

Ts'u Yuan (Small Encyclopaedia) 2 vols.	About 10 Dollars.
K'ang Hsi Tzu Tien (The Imperial Standard Dictionary) 7 vols.	\$3.00
P'ei Wen YunFu (Encyclopaedia In Rhymes) Small Edition 10 vols.	\$10.00
Hsin Tzu Tien (The New Standard Dictionary) 1 vol.	\$2.00
Hsiao Cheng Kuo Yin Tzu Tien (Dictionary of National Language) Revised Edition 1 vol.	\$0.50
Kuo Yin Shueh Sheng Tzu Tien (Student's Dictionary) 1 vol.	\$0.50
P'ing Min Tzu Tien (People's Dictionary) 1 vol.	\$0.50
Kuo Wen Ch'eng Yü Tzu Tien (Dictionary of Phrases) 2 vols.	\$2.50
Shih Yun Ho Pi (The Rhyming Dictionary) 5 vols.	\$1.00
Chung Kuo Jen Ming Ta Ts'u Tien (Chinese Biographical Dictionary) 1 vol.	\$3.00
Che Hsueh Ts'u Tien (Dictionary of Philosophical Terms) 1 vol.	\$2.00
Hsin Wen Hua Ts'u Shu (Dictionary of New Terms) 1 vol.	\$4.00
Shih Chieh Ta Shih Piao (Chinese and Foreign Chronological Table) 1 vol.	\$1.00
Li Chao Lo Ti Li Wu Chung (Five Indexes on Chinese Geography) 5 vols.	\$1.50
Chung Kuo Ch'uan Kuo Chi Ko Sheng Ti T'u (Maps of the Chinese Republic and its Provinces) folios	\$5.00
Han Ying Hsin Ts'u Tien (Chinese and English Dictionary) 2 vols.	\$8.00
Shih Min Ch'ien Tzu K'o (Readers for Mass Education) 4 vols.	\$0.20.
A Complete Set of All Textbooks Used In The Public Schools Sanctioned by The National Government. About 50 varieties in 200 volumes.	\$50.00

All these books are published in China and can be secured by sending order with cash about one hundred dollars gold to the Commercial Press, Ltd., Pao Shan Road, Shanghai. A Chinese List and a personal letter from Kiang Kang-Hu will be necessary in accompanying with the order.

BOOKS REQUIRED BY THE DEPARTMENT OF CHINESE STUDIES.

(IN Western Languages)

Giles, H. A.	--Chinese -English Dictionary.	2 vols.	about \$38.00
Giles, H. A.	--Chinese Biographical Dictionary.	1 vol.	\$25.00
Woodhead,	--Chinese Year Book, 1930.	1 vol.	
Wylie, A.	--Notes on Chinese Literature.	1 vol.	\$ 5.00
Samuel Couling	--Encyclopaedia Sinica.	1 vol.	\$ 8.00
Tchang,	--Synchronismes Chinois.	1 vol.	\$ 7.00
Hoang,	--Concordance des Chronologies Neomeniques.	1 vol.	\$ 6.00
Chalmers, John	--The Structure of Chinese Characters.	1 vol.	\$ 3.00

All these books are published abroad. Dr. de Resillac-Roese suggests that they may be ordered through the Gest Library Purchasing Agent in Peking.

Pei Ta Hsueh K'uan (The Peking University Monthly)

Yen Ta Hsueh K'uan (The Yaneking University Monthly)

Tsing Hua Hsueh Pao (The Tsing Hua College Monthly)

The Ch'ang Pao Daily

Shen Tsin

Shu Ta Kung Pao Daily

Kuo Wen Chou Pao (A leading weekly of the North China) \$10.00

Peking

Kuo Min Cheng Fu Kung Pao (The National Government Official Reports)

Chung Ta Hsueh Pao (The National University Monthly)

K'o Hsueh Zsa Chih (The Science Monthly)

NOTE 1.--The prices are estimated in Chinese silver dollars.

NOTE 2.--Some of the above mentioned Chinese periodicals which have already been purchased by the University should hereafter come to the Department of Chinese Studies.

NOTE 3.--There are five Chinese Dailies, some published in U. S. A. and some in Canada, pledging to send their papers to the Chinese Department free.

LEADING PERIODICALS AND NEWSPAPERS IN CHINA. DEPARTMENT AND THE CLASS

SHANGHAI

Stone	Tung Fang Tza Chih (The Eastern Miscellany)	Price per year	\$4.60
Stone	Chiao Yu Tza Chih (The Educational Monthly)	each	\$1.00
Copper	Hsueh Shong Tza Chih (The Student's Monthly)		\$2.00
Copper	Fu Nu Tza Chih (The Women's Monthly)	each	\$3.20
Cake	Hsiao Shuo Yueh Pao (The Novels)	each	\$2.60
Liquid	Ying Yu Chou K'an (The English-Chinese Weekly)	each	\$2.40
Writing	China Critic	each	\$0.30
Writing	China Review	each	\$0.10
Copy	The Shen Pao Daily	about	\$25.00
Copy	The Sin Wan Pao Daily	about	\$25.00
China	The Shih Pao Daily	about	\$25.00
Peking	Pei Ta Yueh K'an (The Peking University Monthly)		\$2.00

The Yen Ta Yueh K'an (The Yenching University Monthly) for the use of
 Department Tsing Hua Yueh Pao (The Tsing Hua College Monthly) is the class
 at the The Ch'eng Pao Daily thus the money will be refunded. Most of

Tientsin articles can be secured in Montreal Chinatown while some items
 may be The Ta Kung Pao Daily in Francisco Chinatown if not from China.

Kuo Wen Chou Pao (A leading weekly of the North China) \$10.00

Nanking

- Kuo Min Cheng Fu Kung Pao (The National Government Official Reports)
- Chung Ta Yueh Pao (The National University Monthly)
- K'o Hsueh Tza Chih (The Science Monthly)

NOTE 1.--The prices are estimated in Chinese silver dollars.

NOTE 2.--Some of the above mentioned Chinese periodicals which have already
 purchased by the University should hereafter come to the Department
 of Chinese Studies.

NOTE 3.--There ^{are} Five Chinese Dailies, some published in U. S. A. and some in
 Canada, pledging to send their papers to the Chinese Department free.

ARTICLES REQUIRED FOR THE WORK OF THE CHINESE DEPARTMENT AND THE CLASSES.

Stone Ink Well, large	Price about	\$2.00
Stone Ink Well, small two	each	\$1.00
Copper Ink Box, large		\$1.50.
Copper Ink Boxes, small ten	each	\$0.50
Cake Ink, ten	each	\$0.30
Liquid Ink in bottles, ten	each	\$0.20
Writing Brushes, large 20	each	\$0.30
Writing Brushes, small 20	each	\$0.10
Copy books, large 20	each	\$0.10
Copy books, small 20	each	\$0.05
Chinese Readers, ten sets	each	\$1.00
Chinese writing paper, all varieties		\$2.00

The total amount will not reach \$50.00. Besides those for the use of Department office, they ~~will~~ will be sold to the students in the class at their actual costs, and thus the money will be refunded. Most of these articles can be secured in Montreal Chinatown while some items may have to be sent from San Francisco Chinatown if not from China.

McGILL UNIVERSITY LIBRARY
MONTREAL

GERHARD R. LOMER, M.A., PH.D.
LIBRARIAN

October 3rd, 1932.

Dr. Kiang Kang-Hu,
Department of Chinese Studies,
Arts Building,
McGill University.

Dear Dr. Kiang:

In reply to your letter of September 27th, addressed to Dr. Lomer. Attached you will find copy of our letter of today's date to the Bursar's Office in which we have requested \$100.00 in Shanghai dollars to be paid into the Shanghai Commercial and Savings Bank. We have asked the Bursar to advise you when this transfer has taken effect and beg to remain,

OPH/IB.

Faithfully yours,
ORDER DEPARTMENT,

per: *A.P. Hamilton*



MCGILL UNIVERSITY

October 5th, 1932.

Dr. Kiang Kang-hu,
Arts Building.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 5th inst.,
I am enclosing herewith a cheque for \$100.00 for the
purchase of Chinese Books for your Department as authorized
by Dr. Lomer.

Your copy of the Library letter to me is enclosed
herewith.

Yours very truly,

W. Bentley
Comptroller.

/L

Encl. 2

C O P Y

October 3rd, 1932.

001-2.35
Wm. Bentley, Esq.,
Comptroller,
McGill University.

Dear Mr. Bentley:

RE: FUNDS.

It has been arranged between Dr. Lomer and Dr. Kiang in the Department of Chinese Studies, that an amount of \$100.00 should be placed at the disposal of the latter for purchase of Chinese books for use in his Department. Will you, therefore, kindly forward this amount of \$100.00, in Shanghai dollars, through the Bank of Montreal to be deposited in the Shanghai Commercial and Savings Bank in Shanghai, deducting same from our General Book Fund 1932-33.

Kindly confirm this transfer by letter to us, at the same time advising Dr. Kiang what you have done.

Faithfully yours,
ORDER DEPARTMENT,
per:

OPH/IB.